

**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 07 octobre 2024 à l'Hôtel de Ville, situé au 175, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire  
Philippe Cyr, conseiller #1  
Bill Gauley, conseiller #2  
Allan Page, conseiller #3  
Pierre Demers, conseiller #4  
Jay Brothers, conseiller #5  
Paul Sauvé, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

**Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 19 h 00 par monsieur Jason Morrison, maire de Wentworth. Madame Johanne Asselin, Directrice générale et greffière-trésorière adjointe, fait fonction de greffière.

Minutes of the regular meeting held October 07<sup>th</sup>, 2024, at the Town Hall situated at 175 Louisa Road in Wentworth.

Presents are: Jason Morrison, Mayor  
Philippe Cyr, Councillor #1  
Bill Gauley, Councillor #2  
Allan Page, Councillor #3  
Pierre Demers, Councillor #4  
Jay Brothers, Councillor #5  
Paul Sauvé, Councillor #6

The members present form the quorum.

**Opening of the Sitting**

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Johanne Asselin, Assistant General Manager, Clerk-Treasurer, is acting as Clerk.

24-10-156 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 7 octobre 2024**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 7 octobre 2024.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-10-156 **Adoption of the agenda for the regular meeting of October 7<sup>th</sup>, 2024**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of October 7<sup>th</sup>, 2024.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

24-10-157     **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 9 septembre 2024**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 9 septembre 2024.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-10-157     **Adoption of the minutes of the regular meeting of September 9<sup>th</sup>, 2024**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of September 9<sup>th</sup>, 2024.

Resolution unanimously adopted.

**Urbanisme / Town Planning**

24-10-158     **Dépôt du projet d'Aire protégée du Lac de la Montagne dans le cadre de l'appel à projets d'aires protégées en terres publiques par le gouvernement du Québec**

**CONSIDÉRANT QUE** le Québec a adhéré au nouveau Cadre mondial de la biodiversité de Kunming-Montréal, dont la cible phare vise à conserver 30% des terres et des océans de la planète (cible 3) d'ici 2030;

**CONSIDÉRANT QUE** le gouvernement du Québec a lancé un appel à projets d'aires protégées en territoire public méridional le 5 juin dernier ouvert à tous et visant à recueillir des propositions d'aires protégées d'acteurs de divers horizons;

**CONSIDÉRANT QU'**afin d'atteindre cette nouvelle cible, les municipalités et MRC sont appelées à jouer un rôle stratégique de premier plan en raison de leur expertise en matière d'aménagement du territoire;

**CONSIDÉRANT QUE** le Québec protège actuellement près de 17% de son territoire continental, et que les écosystèmes au sud du 49<sup>e</sup> parallèle s'y trouvent sous-représentés;

**CONSIDÉRANT QUE** le gouvernement du Québec procède actuellement à un appel à projets d'aire protégée en terres publiques, afin d'atteint cette cible;

**CONSIDÉRANT QU'**aux termes de la *Loi sur la conservation du patrimoine naturel* (RLRQ, c. C-61.01), une aire protégée est un espace géographique clairement défini, reconnu, consacré et géré, par tout moyen efficace, juridique ou autre, afin d'assurer à long terme la conservation de la nature ainsi que les services écosystémiques et les valeurs culturelles qui lui sont associés;

**CONSIDÉRANT QUE** des phases d'analyse et de concertation seront portées par le gouvernement et permettront de caractériser adéquatement les territoires et de rassembler toute l'information nécessaire à une prise de position éclairée quant aux territoires à protéger en priorité dans la région;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

**CONSIDÉRANT QUE** la priorisation des territoires à protéger prendra en compte la vision des parties prenantes régionales;

**CONSIDÉRANT QUE** l'Organisme Éco-corridors laurentiens a identifié les terres publiques de la municipalité du Canton de Wentworth comme noyau prioritaire pour la conservation du corridor Oka-Tremblant;

**CONSIDÉRANT QUE** la MRC d'Argenteuil a identifié dans sa Stratégie de conservation des milieux naturels d'Argenteuil un noyau et corridor écologique dans les terres publiques de la municipalité du Canton de Wentworth;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité du Canton de Wentworth souhaite jouer un rôle actif dans la protection des milieux naturels et semi-naturels de son territoire en proposant le projet d'aire protégée du Lac de la Montagne;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité du Canton de Wentworth a une fiducie sociale de conservation sur son territoire qui souhaite aussi s'impliquer dans ce projet;

**CONSIDÉRANT QUE** la prochaine étape, à l'automne 2024, consiste à une préanalyse des projets par les ministères concernés;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Pierre Demers et  
**RÉSOLU :**

**QUE** le Conseil municipal du Canton de Wentworth autorise la Directrice de l'urbanisme et de l'environnement, madame Martine Renaud, à déposer le Projet d'aire protégée du Lac de la Montagne dans le cadre de l'appel à projets d'aire protégée en terres publiques du gouvernement du Québec;

**QUE** la Directrice de l'urbanisme et de l'environnement, madame Martine Renaud, envoie le projet au Conseil de la MRC pour appui à la demande d'analyse du projet d'aire protégée.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-10-158

**Deposit of the Lac de la Montagne Protected Area Project within the context of the Québec government's Call for projects for protected areas on public lands**

**WHEREAS** the Québec government has signed the new Kunming-Montreal Global Biodiversity Framework, whose flagship target is to conserve 30% of the planet's land and oceans (Target 3) by 2030;

**WHEREAS** the Quebec government launched a Call for projects for protected areas in southern public territory on June 5<sup>th</sup>, open to all, and aimed at gathering proposals for protected areas from players of various horizons;

**WHEREAS**, in order to achieve this new target, municipalities and MRCs are called upon to fulfill a key and strategic role, given their expertise in land-use planning;

**WHEREAS** Quebec currently protects nearly 17% of its continental territory, and ecosystems south of the 49<sup>th</sup> parallel are under-represented;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

**WHEREAS** the Quebec government is currently inviting proposals for protected areas on public land, in order to meet this target;

**WHEREAS**, under the Natural Heritage Conservation Act (RLRQ, c. C-61.01), a protected area is a clearly defined geographic space recognized, dedicated and managed, by any effective means, legal or otherwise, to ensure the long-term conservation of nature and the ecosystem services and cultural values associated with it;

**WHEREAS** phases of analysis and consultation will be conducted by the government and will make it possible to adequately characterize the territories and gather all the necessary data to take an enlightened position on the territories to be protected as a priority in the region;

**WHEREAS** the prioritization of territories to be protected will take into account the vision of regional partners;

**WHEREAS** the *Éco-corridors laurentiens organization* has identified the public lands of the Municipality of the Township of Wentworth as a priority core for the conservation of the Oka-Tremblant corridor;

**WHEREAS** the MRC of Argenteuil has identified in its *Stratégie de conservation des milieux naturels d'Argenteuil* an ecological core and corridor in the public lands of the Municipality of the Township of Wentworth;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth wishes to play an active role in the protection of natural and semi-natural environments on its territory by proposing the Lac de la Montagne Protected Area Project;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth has a Social Conservation Trust (*Fiducie sociale de conservation*) on its territory that also wishes to get involved in this project;

**WHEREAS** the next step, in the fall of 2024, consists of a pre-analysis of the projects by the various ministries concerned;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Pierre Demers and  
**RESOLVED:**

**THAT** the Municipal Council of the Township of Wentworth authorize the Director of Urban Planning and Environment, Mrs. Martine Renaud, to deposit the Lac de la Montagne Protected Area Project within the framework of the Quebec Government's Call for projects for protected area on public lands;

**THAT** the Director of Urban Planning and Environment, Mrs. Martine Renaud, sends the project to the MRC Council to support the request for analysis of the Protected Area Project.

Resolution unanimously adopted.

24-10-159

**Ordonnance de mesures relativement au chien de race Berger Australien merle dont la gardienne demeure au 163, ch. Louisa (licence #061)**

**CONSIDÉRANT** le rapport d'événement de la Sûreté du Québec obtenu le 24 septembre 2024 daté du 28 août 2024 concernant un incident impliquant

**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

un chien de race Berger Australien merle portant le numéro de licence 061 et dont la gardienne demeure au 163, ch. Louisa;

**CONSIDÉRANT** le rapport et les recommandations du contrôleur animalier suivant sa visite du 25 septembre 2024 au domicile de la gardienne du chien;

**CONSIDÉRANT** qu'aucun rapport médical n'a été déposé;

**CONSIDÉRANT** les dispositions des articles 9 et 11 du Règlement d'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens, chapitre P-38.002, r. 1 (le Règlement );

**CONSIDÉRANT** l'avis d'intention d'exercer les pouvoirs discrétionnaires prévus aux articles précités notifié le 25 septembre 2024 à la gardienne du chien portant le numéro de licence 061, le tout conformément à l'article 12 du Règlement;

**CONSIDÉRANT** que le chien a infligé une blessure à une personne en l'ayant mordu ou attaqué et que les circonstances justifient l'ordonnance de mesures visant à réduire le risque que constitue le chien pour la santé ou la sécurité publique;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Paul Sauvé et  
**RÉSOLU**

**QUE** le Conseil municipal ordonne à la gardienne du chien de race Berger Australien merle licence numéro 061 laquelle demeure au 163, ch. Louisa ainsi qu'à toute personne qui pourrait éventuellement devenir gardien de ce chien, de se conformer aux mesures suivantes:

- le chien doit en tout temps avoir un statut vaccinal à jour contre la rage, être stérilisé et micropucé, à moins d'une contre-indication pour le chien établie par un médecin vétérinaire;
- le chien ne peut être gardé en présence d'un enfant de 10 ans ou moins que s'il est sous la supervision constante d'une personne âgée de 18 ans et plus;
- une affiche doit également être placée à un endroit permettant d'annoncer la présence d'un chien à toute personne qui se présente sur ce terrain;
- dans un endroit public, le chien doit porter en tout temps une muselière-panier. De plus, il doit y être tenu au moyen d'une laisse d'une longueur maximale de 1,25 m, sauf dans une aire d'exercice canin.

**QUE** le Conseil municipal se réserve le droit de faire évaluer le chien et d'ordonner des mesures additionnelles dans l'intérêt de la sécurité publique.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-10-159

**Order of measures concerning the Australian Shepherd merle dog whose guardian lives at 163, ch. Louisa (license # 061)**

**WHEREAS** the *Sûreté du Québec* event report obtained on September 24<sup>th</sup>, 2024, dated August 28<sup>th</sup>, 2024, concerning an incident involving an Australian Shepherd merle dog bearing license number 061 whose keeper resides at 163, ch. Louisa;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

**WHEREAS** the report and recommendations of the animal Control Officer following his visit on September 25<sup>th</sup>, 2024, to the home of the dog's guardian;  
**WHEREAS** no medical report was submitted;

**WHEREAS** the provisions of sections 9 and 11 of the Regulation respecting the application of the Act to promote the protection of persons by establishing a framework with regard to dogs, chapter P-38.002, r. 1 (the Regulation);

**WHEREAS** the Notice of intent to exercise the discretionary powers provided for in the aforementioned articles was served on September 25<sup>th</sup>, 2024, to the keeper of the dog bearing license number 061, in accordance with section 12 of the Regulation;

**WHEREAS** the dog has inflicted injury on a person by biting or attacking and the circumstances justify the ordering of measures to reduce the risk posed by the dog to public health or safety;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Paul Sauvé and  
**RESOLVED**

**THAT** Council order the keeper of the Australian Shepherd merle dog, licence number 061, residing at 163, ch. Louisa as well as any person who may eventually become the keeper of this dog, to comply with the following measures:

- the dog must at all times have a current rabies vaccination, be sterilized and microchipped, unless contraindicated by a veterinarian;
- the dog may not be kept in the presence of a child aged 10 or under unless it is under the constant supervision of a person aged 18 or over;
- a sign must also be posted in a place where anyone entering the premises can be informed of the presence of a dog;
- in a public place, the dog must wear a muzzle at all times. In addition, it must be kept on a leash no longer than 1.25 m, except in a dog exercise area.

**THAT** the Municipal Council reserves the right to have the dog evaluated and to order additional measures in the interest of public safety.

Resolution unanimously adopted.

**Sécurité publique / Public Security**

24-10-160

**Achats et dépenses Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de septembre 2024 au montant de 2 233,80\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-10-160

**Purchases and Expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department

**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

as presented on the September 2024 report in the amount of \$2,233.80.

Resolution unanimously adopted.

24-10-161

**Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel**

**ATTENDU QUE** le *Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité incendie municipal* prévoit les exigences de formation pour les pompiers des services de sécurité incendie afin d'assurer une qualification professionnelle minimale;

**ATTENDU QUE** ce règlement s'inscrit dans une volonté de garantir aux municipalités la formation d'équipes de pompiers possédant les compétences et les habiletés nécessaires pour intervenir efficacement en situation d'urgence;

**ATTENDU QUE** ce Programme a pour objectif principal d'apporter aux organisations municipales une aide financière leur permettant de disposer d'un nombre suffisant de pompiers qualifiés pour agir efficacement et de manière sécuritaire en situation d'urgence;

**ATTENDU QUE** ce Programme vise également à favoriser l'acquisition des compétences et des habiletés requises par les pompiers volontaires ou à temps partiel qui exercent au sein des services de sécurité incendie municipaux;

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth souhaite bénéficier de l'aide financière offerte par ce programme;

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth prévoit la formation d'un (1) pompier pour le programme Pompier I au cours de la prochaine année pour répondre efficacement et de manière sécuritaire à des situations d'urgence sur son territoire;

**ATTENDU QUE** la Municipalité doit transmettre sa demande au ministère de la Sécurité publique par l'intermédiaire de la MRC d'Argenteuil en conformité avec l'article 6 du Programme;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et **RÉSOLU** de présenter une demande d'aide financière pour la formation de ces pompiers dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au ministère de la Sécurité publique et de transmettre cette demande à la MRC d'Argenteuil.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-10-161

**Financial assistance program for training volunteer or part-time firefighters**

**WHEREAS** the Regulation respecting the conditions governing the functions within a municipal Fire Department, provides training requirements for firefighters to ensure a minimum professional qualification;

**WHEREAS** this Regulation is in part a desire to ensure municipalities can train firefighters with the skills and abilities necessary to respond effectively to emergencies;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

**WHEREAS** in December 2014, the Quebec Government established the Financial Assistance Program for the training of volunteers and part-time firefighters;

**WHEREAS** this Program's main objective is to provide municipal organizations financial assistance to enable them to have a sufficient number of qualified firefighters, to effectively and safely perform in an emergency;

**WHEREAS** this Program also aims to promote the acquisition of basic skills and abilities required by volunteer and part-time firefighters practicing in municipal Fire Departments;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth wishes to benefit from the Financial Support offered by the Program;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth foresees the training of one (1) firefighter for the Firefighter I Program during the next year to respond effectively and safely to emergency situations on its territory;

**WHEREAS** the Municipality must send its application to the Department of Public Security through the MRC of Argenteuil in accordance with Article 6 of the Program;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Philippe Cyr and

**RESOLVED** to apply for financial assistance under the Financial Assistance Program for the training of volunteer and part-time firefighters to the Department of Public Safety and forward the request to the MRC of Argenteuil.

Resolution unanimously adopted.

**Dépôt du rapport mensuel (septembre 2024) du Service de sécurité incendie**

Dépôt est fait du rapport mensuel (septembre 2024) du Service de sécurité incendie.

**Deposit of the Fire Department Monthly Report (September 2024)**

The Fire Department Monthly Report (September 2024) is deposited.

**Travaux publics / Public Works**

24-10-162

**Mandat pour aménager un rond-point sur chemin Bennett**

Il est proposé par le conseiller Paul Sauvé et résolu de mandater l'arpentage et le transfert partiel du Lot 4 876 870 à la Municipalité afin d'aménager un rond-point sur le chemin Bennett. Le maire, monsieur Jason Morrison, ainsi que et la directrice générale et greffière-trésorière, madame Natalie Black, sont autorisés à signer l'acte de transfert.

Résolution adoptée à l'unanimité.



**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

24-10-162 **Mandate to build a turnaround circle on Bennett road**

It is proposed by Councillor Paul Sauvé and resolved to mandate the land survey and transfer of a partial Lot 4 876 870 to the Municipality in order to build a turnaround on Bennett Road. The Mayor, Mr. Jason Morrison, and the General Manager and Clerk-Treasurer, Mrs. Natalie Black, are authorized to sign the Deed of transfer.

Resolution unanimously adopted.

**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

24-10-163 **Adoption des comptes payables pour le mois d'octobre 2024**

Il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois d'octobre 2024.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-10-163 **Adoption of the accounts payable for the month of October 2024**

It is proposed by Councillor Philippe Cyr and resolved to adopt the accounts payables for the month of October 2024.

Resolution unanimously adopted.

24-10-164 **Ajout comme assuré additionnel au contrat d'assurance du Canton de Wentworth**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'ajouter le Centre récréatif de Wentworth comme assuré additionnel au contrat d'assurance de la municipalité du Canton de Wentworth.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-10-164 **Inclusion of an additional insured to the Township of Wentworth's insurance contract**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to add the Wentworth Recreative Center as an additional insured to the Municipality of the Township of Wentworth's insurance contract.

Resolution unanimously adopted.

24-10-165 **Politique de prévention et de prise en charge du harcèlement, de la violence et de l'incivilité au travail**

**ATTENDU QUE** toute personne a le droit d'évoluer dans un environnement de travail protégeant sa santé, sa sécurité et sa dignité;

**ATTENDU QUE** la *Loi sur les normes du travail* prévoit notamment l'obligation pour tout employeur d'adopter et de rendre disponible une politique de prévention et de prise en charge des situations de harcèlement, incluant un volet portant sur les conduites à caractère sexuel;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth a adopté une telle politique le 10 janvier 2022 - Résolution numéro 22-01-017, et qu'une mise à jour s'impose à la suite de l'adoption de la *Loi visant à prévenir et à combattre le harcèlement psychologique et la violence à caractère sexuel en milieu du travail*;

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth s'engage à adopter des comportements proactifs et préventifs relativement à toute situation s'apparentant à du harcèlement, de la violence ou de l'incivilité au travail, ainsi qu'à responsabiliser l'ensemble de l'organisation en ce sens;

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Wentworth ne tolère ni n'admet quelque forme de harcèlement, de violence ou d'incivilité dans son milieu de travail;

**ATTENDU QU'**il appartient à chacun des membres de l'organisation municipale de contribuer et de promouvoir au maintien d'un milieu de travail sain;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Jay Brothers et  
**RÉSOLU**

**QUE** la municipalité du Canton de Wentworth abroge la Politique de prévention du harcèlement, de l'incivilité et de la violence au travail adoptée le 10 janvier 2022 - Résolution numéro 22-01-017;

**QUE** la municipalité du Canton de Wentworth adopte la *Politique de prévention et de prise en charge des situations de harcèlement, de violence ou d'incivilité au travail*.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-10-165

**Policy for preventing and dealing with harassment, violence and incivility in the workplace**

**WHEREAS** every person has the right to evolve in a work environment that protects his or her health, safety and dignity;

**WHEREAS** the Act respecting labour standards requires all employers to adopt and make available a policy for the prevention and management of harassment situations, including a component dealing with conduct of a sexual nature;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth adopted such a policy on January 10<sup>th</sup>, 2022 - Resolution number 22-01-017, and that an update is required following the adoption of the Act to Prevent and Fight Psychological Harassment and Violence of a Sexual Nature in the Workplace;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth is committed to adopting proactive and preventive behaviours with respect to any situation resembling harassment, violence or incivility in the workplace, as well as to making the entire organization accountable in this regard;

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Wentworth neither tolerates nor admits any form of harassment, violence or incivility in its workplace;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

**WHEREAS** it is the responsibility of each member of the municipal organization to contribute to and promote the maintenance of a healthy work environment;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Jay Brothers and  
**RESOLVED**

**THAT** the Municipality of the Township of Wentworth repeal the Policy for the Prevention of Harassment, Incivility and Violence in the Workplace adopted on January 10<sup>th</sup>, 2022 - Resolution number 22-01-017;

**THAT** the Municipality of the Township of Wentworth adopt the *Politique de prévention et de prise en charge des situations de harcèlement, de violence ou d'incivilité au travail*.

Resolution unanimously adopted.

24-10-166     **Contrat Patrouille Canine**

**ATTENDU** le *Règlement d'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens*, (2019) 151 G.O. 2, n° 49, p. 4905 (ci-après le « Règlement provincial »);

**ATTENDU QUE** le Conseil désigne *Patrouille Canine Alexandre Roy* à appliquer le Règlement numéro 2020-003 « *Règlement de sécurité publique concernant la Garde de chiens* » ainsi que le Règlement provincial sur son territoire incluant les dispositions de la Section V du Règlement provincial – Inspection et saisie ainsi à émettre les constats d'infractions (avis d'infractions ou billets d'infractions ou autres) et à entreprendre les procédures pénales;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Paul Sauvé et  
**RÉSOLU** d'autoriser la Directrice générale et greffière-trésorière, madame Natalie Black, à signer un contrat avec *Patrouille Canine Alexandre Roy* au montant de 5 000,00\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-10-166     **Canine Patrol Contract**

**WHEREAS** the *Application By-Law of the Act to promote the protection of people by establishing framework with regard to dogs* (2019), 151 G.O. 2, n° 49, p. 4905 (hereafter the "Provincial Law");

**WHEREAS** the Council designates *Patrouille Canine Alexandre Roy* to apply the By-Law number 2020-003 "*Public Safety By-Law concerning Dog Control*" as well as the Provincial Law within the limits of its territory including Section V of the Provincial Law – Inspection, capture and to issue statements of offence (offence notices, tickets or other) and to undertake penal procedures;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Paul Sauvé and  
**RESOLVED** to authorize the General Manager and Clerk-Treasurer, Mrs. Natalie Black, to sign a contract with *Patrouille Canine Alexandre Roy* in the amount of 5,000.00 plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

- 24-10-167     **Don pour le tournoi de golf de l'École secondaire régionale Laurentian**
- Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu de faire un don au montant de 100,00\$ à l'*École secondaire régionale Laurentian* pour leur tournoi de golf du 5 octobre afin d'amasser des fonds qui serviront à subventionner la vie étudiante ainsi que les activités parascolaires.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 24-10-167     **Donation for the Laurentian Regional High School Golf Tournament**
- It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to make a donation in the amount of \$100.00 to the *Laurentian Regional High School* for their Golf tournament on October 5<sup>th</sup>, to raise funds to support student life and for students' extra-curricular activities.
- Resolution unanimously adopted.
- 24-10-168     **Don « Les Bons Déjeuners d'Argenteuil Inc. »**
- Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de contribuer un montant de 500,00\$ pour « *Les Bons Déjeuners d'Argenteuil Inc.* »
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 24-10-168     **Donation "Les Bons Déjeuners d'Argenteuil Inc."**
- It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to contribute an amount of \$500.00 to "*Les Bons Déjeuners d'Argenteuil Inc.*"
- Resolution unanimously adopted.
- 24-10-169     **Remplacement par intérim au poste de Secrétaire-trésorière adjointe**
- ATTENDU QUE** le poste de secrétaire-trésorière adjointe est un rôle clé dans le fonctionnement de la Municipalité;
- ATTENDU** l'absence de personnel à ce poste à l'heure actuelle;
- EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et **RÉSOLU** de nommer Tina-louise Hodge, qui occupe actuellement le poste de secrétaire-réceptionniste, pour répondre à certains besoins à court terme au poste de secrétaire-trésorière adjointe.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 24-10-169     **Interim replacement for Assistant Secretary-Treasurer**
- WHEREAS** the position of Assistant Secretary-Treasurer is a key role in the functioning of the Municipality;
- WHEREAS** the absence of personnel in this position at the current time;
- THEREFORE** it is proposed by Councillor Philippe Cyr and

**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

**RESOLVED** to appoint Tina-louise Hodge, currently holding the position of Secretary-Receptionist, to fulfill certain short-term requirements in the position of Assistant Secretary-Treasurer.

Resolution unanimously adopted.

24-10-170

**Embauche d'une secrétaire-réceptionniste – poste temporaire**

**CONSIDÉRANT** que lors de la procédure de recrutement, Johanne Maillé a été sélectionnée finaliste pour le poste;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Paul Sauvé et  
**RÉSOLU**

**QUE** Johanne Maillé soit embauchée au poste de secrétaire-réceptionniste – poste temporaire, et d'autoriser la Directrice générale et greffière-trésorière, madame Natalie Black, à signer le contrat de travail.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-10-170

**Hiring of a secretary-receptionist - temporary position**

**CONSIDERING** that during the recruitment process, Johanne Maillé was selected as a finalist for the position;

**THEREFORE**, it is proposed by Councillor Paul Sauvé and  
**RESOLVED**

**THAT** Johanne Maillé be hired in the position of Secretary-Receptionist - Temporary position, and to authorize the General Manager and Clerk-Treasurer, Mrs. Natalie Black, to sign the employment contract.

Resolution unanimously adopted.

**Environnement / Environment**

24-10-171

**Octroi d'un contrat pour la collecte et le transport des matières résiduelles**

**CONSIDÉRANT** que la MRC a procédé à un appel d'offres public, pour la collecte et le transport des matières résiduelles, incluant les déchets, les matières recyclables et les matières organiques, ainsi que les encombrants, pour une période de cinq ans avec la possibilité de renouvellement de deux périodes subséquentes d'une année pour les cinq municipalités concernées;

**CONSIDÉRANT** que trois soumissions ont été déposées à la MRC à l'intérieur du délai prescrit et qu'elles furent ouvertes publiquement le 28 août 2024 à 10 h 01 à la MRC d'Argenteuil, en présence d'au moins deux témoins, conformément aux dispositions du Code municipal du Québec;

**CONSIDÉRANT** que les prix soumis par les entreprises soumissionnaires se lisent comme suit :

**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

Contrat et lots	Gestion sanitaire Tibo inc.	Services Ricova inc.	Location Martin- Lalonde inc.
Montants annuels (taxes en sus)			
Contrat 3 (Lots 3, 4, 5 et 6)	490 377,50 \$	423 369,26 \$	677 151,12 \$

**CONSIDÉRANT** que le Contrat 3 Lot 5 représente la collecte et le transport des déchets, des encombrants et des matières organiques pour les municipalités du Canton de Gore, de Mille-Isles et du Canton de Wentworth, ainsi que la collecte de matières organiques du Canton de Harrington, lequel sera soumis aux municipalités concernées pour considération;

**CONSIDÉRANT** que selon l'entente de délégation relative à la gestion des matières recyclables, le ou les contrats de collecte et de transport relatifs aux matières recyclables sont octroyés par la MRC et que ceux concernant les déchets, les matières organiques et les encombrants sont octroyés par les municipalités concernées;

**CONSIDÉRANT** que l'entreprise Services Ricova inc. est le plus bas soumissionnaire conforme en ce qui a trait au Contrat 3 Lot 5, lequel doit être octroyé par la Municipalité;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Pierre Demers et  
**RÉSOLU**

**QUE** le Conseil de la municipalité du Canton de Wentworth octroie un contrat de collecte et de transport des ordures et encombrants pour une période de cinq ans à Services Ricova inc. pour la période s'échelonnant du 1<sup>er</sup> janvier 2025 au 31 décembre 2029, avec possibilité de renouvellement de deux périodes subséquentes d'une année, et ce pour un montant annuel de 101 330,96 \$, taxes en sus, tel que spécifié dans la soumission déposée le 28 août 2024 dans le cadre de l'appel d'offres public ARG-2024-GMR, et que ce montant soit indexé chaque année conformément au contrat de collecte et de transport des ordures et encombrants (article 2.13);

« **QUE** si la Municipalité se prévalait de l'option de collecte et transport des conteneurs de matières organiques, le prix de 10 384,00 \$ par an, taxes en sus, serait utilisé. »

**QUE** le Conseil de la MRC autorise la directrice générale et greffière-trésorière, madame Natalie Black, à signer, pour et au nom de la municipalité, tout document relatif à l'octroi du présent contrat.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-10-171

**Awarding of a contract for the collection and transportation of residual materials**

**CONSIDERING** that the MRC proceeded with a public call for tenders for the collection and transportation of residual materials, including garbage, recyclables and organics, as well as bulky items, for a five-year period with the possibility of renewing for two subsequent one-year periods for the five municipalities concerned;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

**CONSIDERING** that three bids were submitted to the MRC within the prescribed time frame and that they were publicly opened on August 28<sup>th</sup>, 2024, at 10:01 a.m. at the MRC of Argenteuil, in the presence of at least two witnesses, in accordance with the provisions of the Quebec Municipal Code;

**CONSIDERING** that the prices submitted by the tendering firms are as follows:

Contrat et lots	Gestion sanitaire Tibo inc.	Services Ricova inc.	Location Martin- Lalonde inc.
Montants annuels (taxes en sus)			
Contrat 3 (Lots 3, 4, 5 et 6)	490 377,50 \$	423 369,26 \$	677 151,12 \$

**CONSIDERING** that Contract 3 Lot 5 represents the collection and transportation of garbage, bulky items and organic materials for the municipalities of the Township of Gore, Mille-Isles and the Township of Wentworth, as well as the collection of organic materials for the Township of Harrington, which will be submitted to the municipalities concerned for consideration;

**CONSIDERING** that, under the delegation agreement for the management of recyclable materials, the collection and transportation contracts for recyclable materials are awarded by the MRC, while those for garbage, organic materials and bulky items are awarded by the municipalities concerned;

**CONSIDERING** that Services Ricova inc. is the lowest compliant bidder with respect to Contract 3 Lot 5, to be awarded by the Municipality;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Pierre Demers and  
**RESOLVED**

**THAT** the Council of the Municipality of the Township of Wentworth award a contract for the collection and transportation of garbage and bulky items for a period of five years to Services Ricova inc. for the period extending from January 1<sup>st</sup>, 2025 to December 31<sup>st</sup>, 2029, with the option of renewing for two subsequent one-year periods, and this for an annual amount of \$101,330.96, plus taxes, as specified in the bid submitted on August 28<sup>th</sup>, 2024, in response to the call for tenders ARG-2024-GMR, and that this amount be indexed annually in accordance with the contract for the collection and transportation of garbage and bulky items (section 2.13);

**”THAT** if the Municipality were to take advantage of the option for the collection and transportation of organic matter containers, the price of \$10,384.00 per year, plus taxes, would be used.”

**THAT** the MRC Council authorize the General Manager and Clerk-Treasurer, Mrs. Natalie Black, to sign, for and in the name of the Municipality, all documents concerning the awarding of this contract.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

24-10-172     **Remboursement RSVL**

**ATTENDU** que l'Association des résidents de Dunany est une association de résidents;

**ATTENDU** que l'Association adhère au programme provincial Réseau de surveillance volontaire des lacs (RSVL);

**ATTENDU** que le remboursement est de 50% des déboursés pour l'analyse de l'eau jusqu'à concurrence de 350,00\$ par association sur présentation de pièces justificatives;

**EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et **RÉSOLU** de rembourser à l'Association des résidents de Dunany un montant de 293,96\$ pour l'analyse de l'eau des lacs conformément au Programme RSVL et la Résolution numéro 13-06-083.

Resolution unanimously adopted.

24-10-172     **RSVL reimbursement**

**WHEREAS** the Dunany Community Association is a community association;

**WHEREAS** the Association is a member of the *Réseau de surveillance volontaire des lacs (RSVL)* Program;

**WHEREAS** the reimbursement is 50% of the costs of the analysis up to 350.00\$ per association upon presentation of invoices;

**THEREFORE** it is proposed by Councillor Philippe Cyr and **RESOLVED** to reimburse the Dunany Community Association an amount of \$293,96 for water quality analysis of lakes as per the RSVL Program and Resolution number 13-06-083.

Resolution unanimously adopted.

**Dépôt du rapport mensuel (septembre 2024) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics**

Dépôt est fait du rapport mensuel (septembre 2024) du Service d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics.

**Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (September 2024)**

The Town Planning, Environment and Public Works Monthly Report (September 2024) is deposited.

**Période de questions**

- Entretien des chemins carrossables du secteur Grace Park
- Faciliter l'accès au chemin des Érables pour les services d'urgence
- Trouver des solutions pour certaines problématiques au parc du Lac Grace
- Y a-t-il plusieurs situations problématiques avec des chiens agressifs sur notre territoire ?
- Maintien du statut bilingue de la Municipalité



**SÉANCE ORDINAIRE DU 07 OCTOBRE 2024**

**REGULAR MEETING OF OCTOBER 07<sup>TH</sup>, 2024**

- Quelles sont les distances pour l'installation d'un tempo ?
- Comment savoir qu'un permis a été demandé ?

**Question Period**

- Maintenance of roads in the Grace Park sector
- Facilitating access to Chemin des Érables for emergency services
- Finding solutions to certain problems at the park of Lake Grace
- Are there several problem situations with aggressive dogs on our territory?
- Maintaining the Municipality's bilingual status
- What are the distances for installing a tempo?
- How do we know when a permit has been requested?

24-10-173

**Clôture**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 19h50.

Résolution adoptée à l'unanimité.

24-10-173

**Closure**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 7:50 p.m.

Resolution unanimously adopted.

---

**Jason Morrison**  
Maire  
Mayor

*Je, Jason Morrison, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.*

*I, Jason Morrison, Mayor, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.*

---

**Johanne Asselin**  
Directrice générale et greffière-trésorière adjointe  
Assistant General Manager, Clerk-Treasurer

**La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 4 novembre 2024 à l'endroit des assemblées soit à l'Hôtel de Ville 175, chemin Louisa à Wentworth.**

**The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on November 4<sup>th</sup>, 2024, at the location for Council Meetings at the Town Hall 175 Louisa Road in Wentworth.**